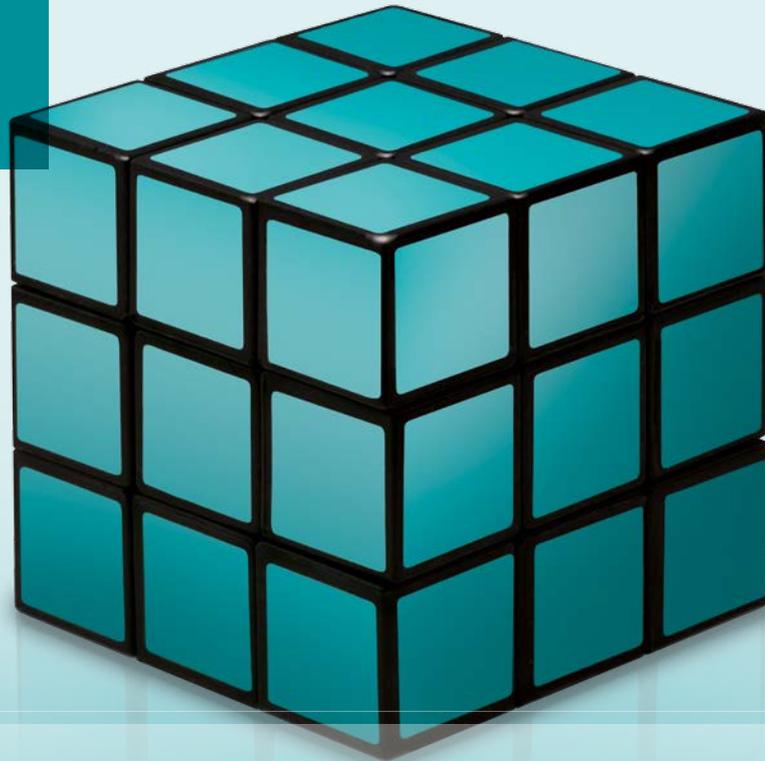




**DER KREIS**  
ASSOCIATION POUR  
AGENCEURS DE CUISINES

## Programme

Berne, les 28 et 29 mai 2015



# SIMPLIFY

CONGRÈS  
DER KREIS  
2015

[www.derkreis.ch](http://www.derkreis.ch)



**DER KREIS**  
ASSOCIATION POUR  
AGENCEURS DE CUISINES



- 1 Kursaal/Hôtel Allegro**  
Kornhausstrasse 3  
3013 Berne
- 2 Kornhauskeller**  
Kornhausplatz 18  
3011 Berne
- 3 Schwellenmätteli  
Restaurants**  
Dalmaziquai 11  
3005 Berne
- 4 Palais fédéral**  
Bundesplatz 3  
3005 Berne
- 5 Gare de Berne**

# SIMPLIFY



CONGRÈS  
DER KREIS  
2015

# Programme

## Jeudi 28 mai 2015

SOUPER AU BORD DE L'AARE		SCHWELLENMÄTTELI
		Tenue: décontractée
18:40	Départ en bus vers le restaurant Schwellenmätteli	Devant l'hôtel Allegro
19:00	<b>Apéritif</b>	
20:00	<b>Souper</b>	
	Divertissement musical	<b>Passion</b>
22:30	1 <sup>er</sup> retour en bus vers l'hôtel Allegro	
23:30	2 <sup>ème</sup> retour en bus vers l'hôtel Allegro	
	Fin de soirée au bar de l'hôtel	Hôtel Allegro

# SIMPLIFY

## CONGRÈS DER KREIS 2015

## Vendredi 29 mai 2015

RÉUNION DES SPÉCIALISTES		KURSAAL, SAAL «SZENARIO»
	Animation: Yvonne Zurbrügg	Tenue: business
09:30	Café de bienvenue	K Bar & Lounge
10:00	Salutations	<b>Peter Achermann</b>
10:05	<b>«Simplify» – cibler, simplifier, comprendre</b>	<b>Ernst-Martin Schaible</b>
10:20	<b>L'art de réduire la complexité</b>	<b>Benedikt Weibel</b> <a href="http://www.benediktweibel.ch">www.benediktweibel.ch</a>
11:00	Pause et rafraîchissements	
11:30	<b>Rien de tel que la simplicité!</b> Le succès hors de votre zone de confort	<b>Hannes Treichl</b> <a href="http://www.andersdenken.at">www.andersdenken.at</a>
12:30	Repas de midi	
13:30	<b>Informations sur le marché - L'essentiel</b>	<b>Peter Achermann</b>
13:50	<b>L'attention dans tous ses états</b> Société et tendances en plein changement	<b>Roger Spindler</b>
14:30	Pause et rafraîchissements	
15:00	<b>Bluffer les clients</b> «Simplify» la vente et les relations avec les clients	<b>Daniela A. Ben Said</b> <a href="http://www.danielabensaid.com">www.danielabensaid.com</a>

VISITE GUIDÉE DE LA VILLE		BERNE
	Promenade du patrimoine mondial de l'UNESCO	Tenue: décontractée (chaussures confortables)
16:40	Rassemblement	Devant l'hôtel Allegro
16:45	<b>Visite guidée de la ville, à pied ou à trottinette</b>	
18:00	Fin du tour au Kornhauskeller	Retour à l'hôtel: 5 minutes de marche

BANQUET AU KORNHAUS		KORNHAUSKELLER
		Tenue: élégante
19:15	Apéritif	
20:00	<b>Souper</b>	
	Accompagnement musical	<b>Noble Composition</b>
	Spectacle et divertissement	<b>Full House</b>
24:00	Fin de la manifestation	Retour à l'hôtel: 5 minutes de marche
	Fin de soirée au bar de l'hôtel	Hôtel Allegro

